

Inhaltsverzeichnis

Zur Einführung

Von Stefan Felber9

1 Zur Lage der Sprache

1.1 Nur keine Komplexität. Schöne neue Sprachwelt

Von Konrad Paul Liessmann..... 19

1.2 Sprachstil – sie schreiben, wie sie talken

Von Felix Philipp Ingold.....23

1.3 Schöne neue Sprache

Von Werner Creutziger27

1.4 Das Zauberwort treffen – warum wir Sprachkritik brauchen

Von Werner Creutziger39

2 Arbeit an den Grundlagen des Sprachverständnisses

2.1 Wesen und Würde des Wortes. Biblisch-theologische Grundlagen für das Verständnis von Sprache und Kommunikation

Von Stefan Felber53

2.2 Heilige Texte und säkulare Kultur

Von Harald Seubert123

3 Konsequenzen für unseren Sprachgebrauch (Übersetzen und Sprechen)

- 3.1 Theorie des Übersetzens – was kann das sein?
Von Werner Creutziger159
- 3.2 Erbe, Verheißung und Auftrag: Die bleibende Bedeutung
der Lutherbibel für die Kommunikation des Evangeliums.
Ein Plädoyer
Von Stefan Felber167
- 3.3 Das heutige Deutsch – ein fragwürdiges Angebot
Von Werner Creutziger201
- 3.4 Moratorium für dynamisch-äquivalentes Übersetzen?!
Von Stefan Felber221
- 3.5 Zur Ethik der Sprache
Von Harald Seubert239